

**ManiFeste-2016, l'académie  
du 20 juin au 2 juillet 2016**

Programme des ateliers de composition et master classes d'interprétation  
Ouverture de l'appel à candidature à partir du 28 septembre 2015  
sur [www.ircam.fr](http://www.ircam.fr)

**ManiFeste-2016, The Academy  
June 20-July 2, 2016**

Find the program for the upcoming composition workshops and  
masterclasses.  
Send your application from September 28, 2015 on [www.ircam.fr](http://www.ircam.fr)

**Les prochains rendez-vous de l'académie  
au CENTQUATRE-PARIS**

**Mardi 30 juin, mercredi 1<sup>er</sup> et jeudi 2 juillet**

**IN VIVO THÉÂTRE**

De 19h à 22h • Atelier 9  
**DANIEL JEANNETEAU - DANIELE GHISI**

20h • Salle 200  
**GUY CASSIERS**

**Jeudi 2 juillet**

**FINAL**

18h30 et 21h • Salle 400  
**CONCERTS DE LA MASTER CLASS D'INTERPRÉTATION ET DE L'ATELIER  
D'ORCHESTRATION**

Internationale Ensemble Modern Akademie  
Élèves du Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris

[manifeste.ircam.fr](http://manifeste.ircam.fr)

**MANI-  
FESTE  
2015**

**SESSIONS DE LECTURE  
POUR GRAND ORCHESTRE  
READING SESSIONS  
FOR FULL ORCHESTRA**

**Lundi 29 et mardi 30 juin  
Monday & Tuesday, June 29 & 30**

de 10h à 12h30 et de 14h à 16h30 / 10am-12:30pm & 2pm-4:30pm

**Maison de la Radio, studio 104**

**Orchestre Philharmonique de Radio France  
Direction Pierre-André Valade**

**ACADÉMIE / ACADEMY**

Coproduction Radio France, Ircam-Centre Pompidou.  
Avec le soutien de la Sacem et du FCM-Fonds pour la création musicale.



## Lectures du lundi 29 juin

### Reading Sessions, Monday, June 29

**10h - 12h30**

**Maurizio Azzan** (Italie/Italy, 1987)

*Palimpsest* (2015) - Durée/length: 5 min.

**Patrick Brennan** (Irlande/Ireland, 1985)

*Cycling* (2015) - Durée/length: 5 min.

**14h - 16h30**

**Juan de Dios Magdaleno** (Mexique/Mexico, 1984)

*Die Bewegung der Zeit* (2015) - Durée/length: 5 min.

**Alessandro Ratoci** (Italie/Italy, 1980)

*Après la bataille...* (2015) - Durée/length: 5 min.

## Lectures du mardi 30 juin

### Reading Sessions, Tuesday, June 30

**10h • Yûta Bandoh** (Japon/Japan, 1991)

*Melodie Maker* (2015) - Durée/length: 4 min.

**11h30 • Sivan Eldar** (Israël/Israel, 1985)

*Mutable Music III* (2015) - Durée/length: 5 min.

**14h • Neil Tòmas Smith** (Royaume-Uni/United Kingdom, 1987)

*Pulse Grammar* (2015) - Durée/length: 5 min.

**15h30 • Filage de toutes les esquisses / run-through of all sketches**

### EQUIPE TECHNIQUE DE RADIO FRANCE

**Paul Malinovski**, musicien metteur en ondes

**Catherine Derethe**, chef opérateur du son

**Julie Garraud** et **Philippe Thibaud**, assistants opérateurs du son

## PRÉSENTATION D'ESQUISSES POUR ORCHESTRE DES COMPOSITEURS STAGIAIRES

### ManiFeste-2015, l'académie

Rendez-vous de la création et de l'émergence à Paris, ManiFeste replace la musique dans le champ des « arts du temps » (théâtre, danse, cinéma, arts visuels en scène, arts numériques...). En 2015, l'académie réunit Ivan Fedele, Michael Jarrell, Michaël Levinas, Yan Maresz, Emilio Pomàrico, Christian Rizzo, Scanner, Caty Olive et Lucas Vis, ainsi que l'Ensemble intercontemporain (ensemble associé de l'académie), l'Orchestre Philharmonique de Radio France et l'ensemble de l'Internationale Ensemble Modern Akademie. Au cœur de ManiFeste, l'académie est un rendez-vous pédagogique où de jeunes compositeurs, artistes et musiciens du monde entier échangent et enrichissent leurs pratiques lors d'ateliers de composition, master classes d'interprétation, cours et conférences. Ils bénéficient d'un environnement artistique et technologique d'envergure, ainsi que d'une large audience publique lors des sorties d'atelier.

**L'académie de ManiFeste offre la possibilité à sept jeunes compositeurs de tester en grandeur nature une esquisse orchestrale. Conçu avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France, cet atelier est une occasion unique d'accéder à la dimension orchestrale dans la formation d'un artiste.**

## PRESENTATION OF SKETCHES FOR ORCHESTRA BY STUDENT COMPOSERS

### ManiFeste-2015, The Academy

A major rendezvous for emerging creation in Paris, ManiFeste places music in the domain of the "arts of time" (theater, dance, cinema, staged visual arts, digital arts, etc.). In 2015, the ManiFeste academy, brings together Ivan Fedele, Michael Jarrell, Michaël Levinas, Yan Maresz, Emilio Pomàrico, Christian Rizzo, Scanner, Caty Olive, Lucas Vis, as well as the Ensemble intercontemporain (ensemble associated with the academy), the Orchestre Philharmonique de Radio France and the Internationale Ensemble Modern Akademie. The heart of the academy is this encounter where young composers, artists, and musicians from the four corners of the globe can meet, exchange ideas, and improve their practice through composition workshops, interpretation master classes, and conferences. Participants are immersed in a privileged artistic and technological environment, and are able to perform to a large audience at the end of their workshops.

**The ManiFeste academy offers the opportunity for 7 young composers to test a full-scale orchestral sketch. Imagined with the Orchestre Philharmonique de Radio France, this workshop is a unique occasion to access the orchestral dimension during the training of an artist.**